

vonder[®]

PLUS

FURADEIRA DE IMPACTO

Taladro con impacto



Imagens Ilustrativas/Imágenes Ilustrativas

MODELO

FIV 853



Leia antes de usar e guarde este manual para futuras consultas.

Lea antes de usar y guarde este manual para futuras consultas.

Símbolos e seus significados











Símbolos	Nome	Explicação
	Atenção!	Alerta de segurança (riscos de acidentes) e atenção durante o uso.
	Consulte o manual de instruções	Leia o manual de operações/instruções antes de utilizar o equipamento.
	Utilize EPI (Equipamento de Proteção Individual)	Utilize Equipamento de Proteção Individual adequado para cada tipo de trabalho.
	Descarte seletivo	Faça o descarte das embalagens adequadamente, conforme legislação vigente da sua cidade, evitando contaminação de rios, córregos e esgotos.
	Equipamento classe II	Identifica equipamentos que atendam aos requisitos de segurança especificados para equipamentos de classe II de acordo com a norma IEC 61140.
	Proteção para os olhos	Sempre use proteção para os olhos.
	Proteção auricular	Sempre use proteção auricular.
	Atenção!	Para indicar que o plugue de alimentação deve ser retirado da rede elétrica antes de realizar qualquer tipo de ajuste, troca de acessório ou manutenção.
	Instruções de ligação elétrica	Siga as instruções para a correta instalação da máquina.
	Risco de choque elétrico	Cuidado ao manusear, risco de choque elétrico.

Tabela 1 – Símbolos seus significados

Orientações Gerais



ATENÇÃO! LEIA TODOS OS AVISOS DE SEGURANÇA E TODAS AS INSTRUÇÕES

Esse manual contém detalhes de instalação, operação e manutenção do equipamento. Não utilize o equipamento sem antes ler o manual de instruções e proceda conforme as orientações.

Ao utilizar o equipamento, siga as precauções básicas de segurança a fim de evitar acidentes.

Caso esse equipamento apresente alguma não conformidade, entre em contato conosco: www.vonder.com.br

Guarde o manual para uma consulta posterior ou para repassar as informações a outras pessoas que venham a operar o equipamento.

1. AVISOS DE SEGURANÇA



Leia todos os avisos de segurança e todas as instruções. Falha em seguir todos os avisos e instruções listados abaixo pode resultar em choque elétrico, fogo e/ou ferimento sério.

O termo “ferramenta elétrica” utilizado neste manual refere-se a ferramentas operadas com eletricidade (cordão elétrico) e a ferramentas operadas com acumulador (bateria).

1.1. Área de trabalho

- a. **Mantenha a área de trabalho limpa e iluminada.** As áreas desorganizadas e escuras são um convite aos acidentes.
- b. **Não opere ferramentas em atmosferas explosivas, como na presença de líquidos inflamáveis, gases ou poeira.** As ferramentas elétricas criam faíscas que podem inflamar a poeira ou os vapores.
- c. **Mantenha crianças e visitantes afastados ao operar uma ferramenta.** As distrações podem fazer você perder o controle da ferramenta elétrica.

1.2. Segurança pessoal

- a. **Fique atento, olhe o que você está fazendo e use o bom senso ao operar uma ferramenta. Não use a ferramenta quando você estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou de medicamentos.** Um momento de desatenção enquanto opera uma ferramenta pode resultar em grave ferimento pessoal.
- b. **Use Equipamentos de Proteção Individual (EPIs),** tais como: máscara contra a poeira, sapatos de segurança antiderrapantes, capacete de segurança ou protetor auricular, utilizados em condições apropriadas, reduzirão os riscos de ferimentos pessoais.
- c. **Evite a partida não intencional. Assegure que o interruptor está na posição “desligado” antes de conectar o plugue na tomada e/ou bateria, pegar ou carregar a ferramenta.** Carregar a ferramenta com seu dedo no interruptor ou conectá-la com o interruptor na posição “ligado” são convites a acidentes.
- d. **Remova qualquer chave de ajuste antes de ligar a ferramenta.** Uma chave de boca ou de ajuste conectada a uma parte rotativa da ferramenta pode resultar em ferimento pessoal.
- e. **Não exceda o limite do aparelho.** Mantenha o apoio e o equilíbrio adequados toda vez que utilizá-lo. Isto permite melhor controle do aparelho em situações inesperadas.

- f. **Vista-se apropriadamente para a realização do trabalho. Não use roupas demasiadamente largas ou joias. Mantenha seus cabelos, roupas e luvas longe das peças móveis.** Roupas folgadas, joias ou cabelos longos podem ser presos pelas partes em movimento.
- g. **Se os dispositivos são fornecidos com conexão para extração e coleta de pó, assegure que estes estão conectados e utilizados corretamente.** O uso destes dispositivos pode reduzir riscos relacionados a poeira.

1.3. Segurança elétrica

- a. **Os plugues da ferramenta devem ser compatíveis com as tomadas. Nunca modifique o plugue. Não use nenhum plugue adaptador com as ferramentas aterradas.** Os plugues sem modificações aliados a utilização de tomadas compatíveis reduzem o risco de choque elétrico.
- b. **Evite o contato do corpo com superfícies ligadas à terra ou aterradas tais como as tubulações, radiadores, fornos e refrigeradores.** Há um aumento no risco de choque elétrico se seu corpo estiver ligado à terra ou aterramento.
- c. **Não exponha a ferramenta à chuva ou condições úmidas.** A entrada de água na ferramenta elétrica aumenta o risco de choque elétrico.
- d. **Não force o cordão de alimentação. Nunca use o cordão de alimentação para carregar, puxar ou desconectar a ferramenta da tomada. Mantenha o cabo elétrico longe do calor, óleo, bordas afiadas ou das partes em movimento.** Os cabos danificados ou emaranhados aumentam o risco de choque elétrico.
- e. **Ao operar uma ferramenta ao ar livre, use um cabo de extensão apropriado para essa finalidade.** O uso de um cabo apropriado para uso ao ar livre reduz o risco de choque elétrico.
- f. **Se a operação da ferramenta em um local seguro não for possível, use alimentação protegida por um dispositivo de corrente residual (RCD).** O uso de um RCD reduz o risco de choque elétrico.

NOTA: O dispositivo de corrente residual (RCD) pode ser um interruptor do circuito de falha à terra ou disjuntor de fuga de corrente.

1.4. Uso e cuidados com a ferramenta

- a. **Não force a ferramenta. Use a ferramenta correta para cada aplicação**, de acordo com a função e capacidades para as quais foi projetada.
- b. **Não use a ferramenta se o interruptor não ligar e desligar.** Qualquer ferramenta que não pode ser controlada com o interruptor é perigosa e deve ser reparada.
- c. **Desconecte o plugue da tomada antes de fazer qualquer tipo de ajuste, mudança de acessórios ou armazenamento de ferramentas.** Tais medidas de segurança preventivas reduzem o risco de se ligar a ferramenta acidentalmente.
- d. **Guarde as ferramentas elétricas fora do alcance das crianças e não permita que pessoas não familiarizadas com ela ou com estas instruções a operem.** As ferramentas são perigosas nas mãos de usuários não treinados.
- e. **Faça a manutenção das ferramentas. Verifique o desalinhamento ou coesão das partes móveis, rachaduras e qualquer outra condição que possa afetar a operação. Se danificada, ela deve ser reparada antes do uso.** Muitos acidentes são causados pela inadequada manutenção das ferramentas.
- f. **Mantenha ferramentas de corte afiadas e limpas.** A manutenção apropriada das ferramentas de corte com lâminas afiadas as torna menos prováveis ao emperramento e são mais fáceis de controlar.
- g. **Use a ferramenta, acessórios, entre outras partes que a compõem de acordo com as instruções e da maneira designada para o tipo particular da ferramenta, levando em consideração as condições e o trabalho a ser desempenhado.** O uso da ferramenta em operações diferentes das designadas podem resultar em situações de risco.

1.5. Reparos

- a. **Tenha sua ferramenta reparada por um agente de reparos qualificado e que use somente peças originais idênticas.** Isto irá assegurar garantir que a segurança da ferramenta seja mantida.

1.6. Indicações de segurança específicas

- a. **Use protetores auriculares ao perfurar no modo de impacto.** A exposição ao ruído pode causar perda auditiva.
- b. **Use empunhaduras auxiliares, se fornecidas com a ferramenta.** A perda de controle pode causar danos pessoais.
- c. **Segure a ferramenta pela superfície isolada de manuseio ao realizar uma operação onde o acessório de corte pode entrar em contato com a fiação não aparente ou seu próprio cordão.** O contato do acessório de corte a um fio “vivo” pode tornar “vivas” as partes metálicas expostas da ferramenta e resultar ao operador um choque elétrico.

2. INSTRUÇÕES ESPECÍFICAS DO PRODUTO

Os equipamentos VONDER são projetados para os trabalhos especificados nesse manual, com acessórios originais. Antes de cada uso, examine cuidadosamente o equipamento, verificando se ele apresenta alguma anomalia de funcionamento.

Observe também que a tensão da rede elétrica deve coincidir com a tensão especificada na ferramenta. Exemplo: uma ferramenta 127 V~ deve ser ligada somente em uma tomada de 127 V~.

2.1. Aplicações/dicas de uso

A Furadeira FIV 853 VONDER PLUS é indicada para metal e madeira, na função sem impacto, e para concreto e alvenaria, na função com impacto. Deve ser utilizada com acessórios adequados.

O equipamento deve ser utilizado somente com acessórios compatíveis.

2.2. Destaques/diferenciais

Possui interruptor eletrônico com pré-seleção de velocidade, o qual permite controlar a rotação da máquina, possibilitando iniciar um furo com uma rotação baixa e aumentar gradativamente de acordo com a necessidade de perfuração. Conta também com sistema reversível, que facilita a retirada da broca caso ela trave durante a perfuração. Possui botão trava do interruptor para trabalhos contínuos, punho auxiliar e limitador de profundidade, conferindo maior praticidade ao operador. Conta ainda com motor com dupla isolamento, que garante maior segurança.

2.3. Características técnicas

FURADEIRA FIV 853 VONDER PLUS		
Código	60.01.853.110	60.01.853.230
Tensão	127 V~	220 V~
Frequência	50 Hz/60 Hz	
Potência	850 W	
Rotação (rpm)	2.800/min	
Impactos por minutos (ipm)	44.800/min	
Capacidade do mandril	1/2" – 13 mm	
Tipo de velocidade	Variável	
Sistema de reversão	Reversível	
Tipo de mandril	Com chave	
Capacidade máxima de perfuração em aço	13 mm	
Capacidade máxima de perfuração em madeira	40 mm	
Capacidade máxima de perfuração em concreto	13 mm	
Nível de vibração (m/s ²)	2,845 m/s ²	
Incerteza k (m/s ²)	1,5 m/s ²	
Massa aproximada	2,3 kg	
Dimensões	285 mm x 200 mm x 75 mm	

Tabela 2 – Características técnicas

2.4. Componentes

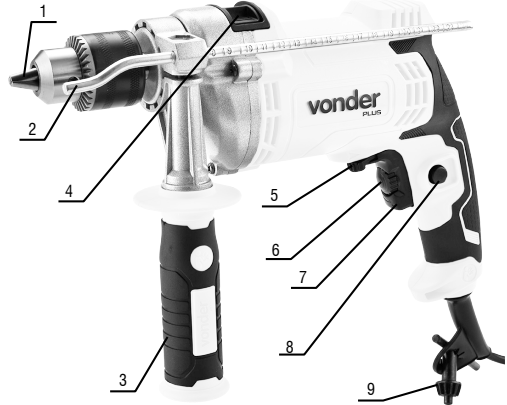


Fig. 1 – Componentes

1. Mandril com chave 1/2" - 13 mm
2. Limitador de profundidade
3. Punho auxiliar
4. Seletor de modo com impacto/sem impacto
5. Botão seletor de reversão de rotação
6. Variador de velocidade
7. Interruptor liga e desliga
8. Botão trava do interruptor
9. Chave de mandril

2.5. Funcionamento

2.5.1. Mandril com chave

- a. Posicione a chave de mandril e faça a abertura total do mandril.
- b. Para instalação da broca, observe sempre se o diâmetro é compatível com o mandril e a furadeira. Em seguida, coloque a broca no mandril. Aperte o mandril com a mão até a broca ficar firme.
- c. Coloque a chave do mandril em cada um dos 3 orifícios e gire-a para a direita (sentido horário) para apertar.

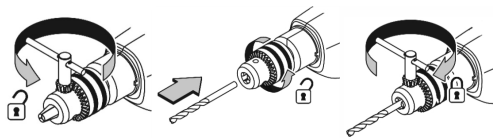


Fig. 2 – Fixação da broca

d. Para remover a broca, faça o processo inverso.



ATENÇÃO! Risco de queimadura. Após o uso, a broca pode ficar quente, gerando risco de queimaduras. Use luvas para manusear a broca.

2.5.2. Interruptor

Para ligar a ferramenta, pressione o interruptor. Solte-o para desligar. Para operação contínua, acione o interruptor e aperte o botão de trava do interruptor. Para desligar, pressione o interruptor e solte-o.

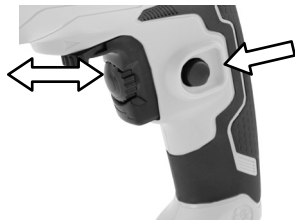


Fig. 3 – Interruptor X botão trava do interruptor

2.5.3. Ajuste de velocidade

A velocidade de rotação pode ser controlada através da pressão no interruptor de acionamento. Pouca pressão no interruptor resulta em rotações baixas e, na medida em que o botão vai sendo pressionado, a velocidade vai aumentando. Utilize o botão de ajuste de velocidade para limitar a rotação de acordo com a necessidade de furação.

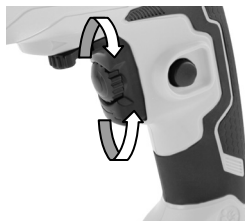


Fig. 4 – Ajuste de velocidade

2.5.4. Sentido de rotação



ATENÇÃO! Para reverter o sentido de rotação da furadeira, primeiro é necessário que ela esteja com o motor completamente parado, caso contrário, poderão ocorrer danos à ferramenta e estes não serão cobertos pela garantia.

Com o motor parado, selecione o sentido de rotação no botão de reversão (5).



Fig. 5 – Sentido de rotação

2.5.5. Furação com impacto **T**



ATENÇÃO! Risco para selecionar as funções de furação com ou sem impacto. A furadeira deve estar totalmente parada, caso contrário, poderão ocorrer danos à ferramenta e estes não serão cobertos pela garantia.

Ao perfurar alvenaria, concreto, entre outros materiais, mova a chave seletora para a posição IMPACTO **T**.



Fig. 6 – Seleção com impacto

Certifique-se de que a broca a ser utilizada seja com ponta de metal duro.

Não aplique pressão quando o furo ficar obstruído com partículas. Neste caso, faça funcionar a ferramenta sem pressão e, logo em seguida, extraia a broca do furo, repetindo essa operação quantas vezes forem necessárias até que sejam removidas as partículas do furo.

2.5.6. Furação sem impacto

Ao perfurar madeira, metal ou materiais plásticos, mova a chave seletora para a posição SEM IMPACTO **I**.



Fig. 7 – Seleção sem impacto



ATENÇÃO! Pressionar a ferramenta excessivamente não aumentará a velocidade de furação, mas pode danificar a ponta da broca, diminuindo o rendimento e a vida útil da ferramenta.

2.5.7. Limitador de profundidade e punho auxiliar

Utilize o limitador de profundidade para ajustar a profundidade de perfuração desejada.



Fig. 8 – Limitador de profundidade e punho auxiliar

O limitador de profundidade é usado em conjunto com o punho auxiliar. Para ajustar o limitador, basta girar o punho auxiliar, ajustar o limitador e fazer o aperto novamente.

Utilize o punho auxiliar na melhor posição, a que forneça maior conforto ao operador. O procedimento para ajuste é o mesmo, basta girar o punho para soltar, posicioná-lo e girar novamente para fazer o aperto.

2.6. Limpeza

Para evitar acidentes, sempre desligue o equipamento antes de limpar ou realizar uma manutenção. Para a conservação, recomenda-se uma manutenção rotineira, que inclui remoção da sujeira superficial com um pano, mas sem permitir que entre líquido no equipamento.

2.7. Transporte e armazenamento

Cuidado ao transportar e manusear o equipamento. Quedas e impactos podem danificar o sistema de funcionamento.

Armazene o equipamento em ambiente seco e arejado, livre de umidade e gases corrosivos. Mantenha protegido da chuva e umidade. Após o uso, recomenda-se limpar o produto com um pano e colocá-lo novamente na embalagem para a estocagem.

3. INSTRUÇÕES GERAIS DE MANUTENÇÃO E PÓS-VENDA

Os produtos VONDER, quando utilizados adequadamente, ou seja, conforme orientações desse manual, apresentam baixos níveis de manutenção. Mesmo assim, dispomos de uma vasta rede de atendimento ao consumidor.

3.1. Manutenção

Certifique-se de que o equipamento está desligado e desconectado da rede elétrica antes de realizar qualquer inspeção ou manutenção. Para manter a segurança e confiabilidade do produto, inspeções, troca de peças e partes ou qualquer outra manutenção e/ou ajuste devem ser efetuados apenas por um profissional qualificado.

A parte externa só pode ser limpa com pano umedecido e detergente, mas sem permitir que entre líquido no equipamento.

3.2. Pós-venda e Assistência Técnica

Em caso de dúvida sobre o funcionamento do equipamento ou sobre a rede de Assistência Técnica Autorizada VONDER, entre em contato através do site www.vonder.com.br ou pelo telefone 0800 723 4762 (opção 1).

Quando detectada anomalia no funcionamento do equipamento, ele deve ser examinado e/ou reparado por um profissional da rede de Assistência Técnica Autorizada VONDER (consulte a relação completa em www.vonder.com.br). Somente peças originais devem ser utilizadas nos reparos.

3.3. Descarte do produto

Não descarte óleo, peças e partes do produto no lixo doméstico, procure separar e encaminhar a um posto de coleta adequado. Informe-se em seu município sobre locais ou sistemas de coleta seletiva. Em caso de dúvidas sobre a forma correta de descarte, consulte a VONDER através do site www.vonder.com.br ou pelo telefone 0800 723 4762 (opção 1).

Símbolos y sus significados











Símbolos	Nombre	Explicación
	<i>¡Atención!</i>	<i>Alerta de seguridad (riesgos de accidentes) y atención durante el uso</i>
	<i>Manual de operaciones/instrucciones</i>	<i>Manual con informaciones e instrucciones de uso y operación</i>
	<i>Utilice EPI (Equipamiento de Protección Individual)</i>	<i>Utilice un Equipamiento de Protección Individual adecuado para cada tipo de trabajo</i>
	<i>Descarte selectivo</i>	<i>Realice el desechado de los envases adecuadamente, de acuerdo a la legislación vigente en su ciudad, evitando la contaminación de ríos, arroyos y sumideros.</i>
	<i>Equipos de Clase II</i>	<i>Identifica los equipos que cumplen con los requisitos de seguridad especificados para los equipos de Clase II según la norma IEC 61140.</i>
	<i>Protección de los ojos</i>	<i>Siempre use protección para los ojos.</i>
	<i>Protección del oído</i>	<i>Use siempre protección auditiva.</i>
	<i>¡Atención!</i>	<i>Indicar que se debe retirar el enchufe de la red antes de realizar cualquier tipo de ajuste, cambio de accesorio o mantenimiento.</i>
	<i>Instrucciones de instalación eléctrica</i>	<i>Seguir las instrucciones para la correcta instalación de la máquina.</i>
	<i>Riesgo de descarga eléctrica</i>	<i>Tenga cuidado al manipularlo, riesgo de descarga eléctrica.</i>

Tabla 1 – Símbolos y sus significados

Orientaciones generales

¡Atención!



LEA TODAS LAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD.

Este manual contiene detalles sobre la instalación, el funcionamiento y el mantenimiento del equipo. No utilice el equipo sin antes leer el manual de instrucciones y proceder como se indica.

Al utilizar el equipo, siga las precauciones básicas de seguridad para evitar accidentes.

En caso de que este equipo presente alguna no conformidad, por favor contáctenos: www.vonder.com.br

Guarde el manual para consultarlo más adelante o para transmitir información a otras personas que operen el equipo.

1. AVISOS DE SEGURIDAD

Estimado usuario: El término “herramienta eléctrica” utilizado en este manual se refiere a las herramientas operadas eléctricamente (cable eléctrico) y herramientas operadas por acumuladores (batería).

1.1. Área de trabajo

- a. **Mantenga el área de trabajo limpia y iluminada.** Las áreas desorganizadas y oscuras son una invitación a los accidentes.
- b. **No opere herramientas en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos inflamables, gases o polvo.** Las herramientas crean chispas que pueden inflamar el polvo o los vapores.
- c. **Mantenga a niños y visitantes alejados al operar una herramienta.** Las distracciones le pueden hacer perder el control de la herramienta eléctrica.

1.2. Seguridad personal

- a. **Mantente alerta, mira lo que haces y usa el sentido común cuando manejes una herramienta. No utilice la herramienta cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.** Un momento de desatención mientras se opera una herramienta puede resultar en graves lesiones personales.
- b. **Use el equipo de seguridad,** como la máscara antipolvo, los zapatos de seguridad antideslizantes, el casco de seguridad o el protector auditivo, que se usan en condiciones adecuadas, reducirán el riesgo de lesiones personales.
- c. **Evite el arranque no intencional. Asegúrese que el interruptor está en la posición apagada antes de conectar el enchufe en el tomacorrientes y/o batería, tomar o cargar la herramienta.** Cargar las herramientas con su dedo en el interruptor o conectar las herramientas que presentan interruptor en la posición “encendido” es una invitación a accidentes.
- d. **Retire cualquier llave de ajuste antes de encender la herramienta.** Una llave de boca o de ajuste conectada a una parte rotativa de la herramienta puede resultar en accidentes personales.

- e. **No fuerce más allá del límite de la herramienta. Mantenga el apoyo y el equilibrio adecuado siempre que utilice la herramienta.** Esto permite un mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas.
- f. **Vístase apropiadamente para la realización del trabajo. No use ropas demasiado anchas o joyas. Mantenga sus cabellos, ropa y guantes lejos de las piezas móviles.** La ropa holgada, joyas o cabellos largos pueden engancharse en las partes en movimiento.
- g. **Si los dispositivos son suministrados con conexión para extracción y recolección de polvo, asegúrese que estos están conectados y utilizados correctamente.** El uso de estos dispositivos puede reducir riesgos relacionados al polvo.

1.3. Seguridad eléctrica

- a. **El enchufe del cargador debe ser compatible con los tomacorrientes. Nunca modifique el enchufe. No use ningún enchufe adaptador con las herramientas puestas a tierra.** Los enchufes sin modificaciones aliados a la utilización de tomacorrientes compatibles reducen el riesgo de descarga eléctrica.
- b. **Evite el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra o puestas a tierra tales como las cañerías, radiadores, hornos y refrigeradores.** Hay un aumento en el riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo es conectado a tierra o puesta a tierra.
- c. **No exponga la herramienta a la lluvia o a condiciones húmedas.** El agua entrando en la herramienta aumenta el riesgo de descarga eléctrica.
- d. **No fuerce el cable de alimentación. Nunca use el cable de alimentación para cargar, pujar o para desconectar el cargador del enchufe. Mantenga el cable eléctrico lejos del calor, aceite, bordes afilados o de las partes en movimientos.** Los cables dañados o enmarañados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.

- e. **Al utilizar una herramienta al aire libre, utilice un cable de extensión adecuado para este propósito.** El uso de un cable apropiado para uso al aire libre reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- f. **Si la operación de una herramienta en un lugar seguro no es posible, use alimentación protegida por un dispositivo de corriente residual (RCD).** El uso de un RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.

NOTA: El dispositivo de corriente residual (RCD) puede ser un interruptor del circuito de fallo de tierra o un disyuntor de fuga de corriente.

1.4. Uso y cuidado de la herramienta

- a. **No fuerce la herramienta. Utilice el equipo correcto para cada aplicación,** de acuerdo con la función y la capacidad para la que fue diseñado.
- b. **No use la herramienta si el interruptor no se enciende ni se apaga.** Cualquier herramienta que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y debe repararse.
- c. **Desconecte el enchufe de la toma de corriente antes de hacer cualquier ajuste, cambiar accesorios o guardar la herramienta.** Dichas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de arrancar la herramienta accidentalmente.
- d. **Mantenga las herramientas eléctricas fuera del alcance de los niños y no permita que personas que no estén familiarizadas con ellas o con estas instrucciones las operen.** Las herramientas son peligrosas en manos de usuarios no capacitados.
- e. **Mantener las herramientas. Verifique la desalineación o cohesión de las piezas móviles, grietas y cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta. Si está dañado, debe repararse antes de su uso.** Muchos accidentes son causados por un mantenimiento inadecuado de las herramientas.

- f. **Mantenga herramientas de corte afiladas y limpias.** El mantenimiento apropiado de las herramientas de corte como láminas afiladas tornan estas menos probables al atascamiento y son más fáciles de controlar.
- g. **Use la herramienta, los accesorios y otras partes que la componen de acuerdo con las instrucciones y de la manera designada para el tipo particular de herramienta, teniendo en cuenta las condiciones y el trabajo a realizar.** El uso de la herramienta en operaciones distintas a las designadas puede dar lugar a situaciones peligrosas.

1.5. Reparaciones

- a. **Tenga su herramienta reparada por un agente cualificado que utilice solamente piezas originales.** Esto asegura que la seguridad de la herramienta se mantenga.

1.6. Instrucciones de seguridad específicas

- a. **Use protectores auriculares al perforar en el modo de impacto.** La exposición al ruido puede causar pérdida auditiva.
- b. **Use empuñaduras auxiliares si suministradas con la herramienta.** La pérdida de control puede causar daños personales.
- c. **Sujete la herramienta por la superficie aislada de manoseo al realizar una operación donde el accesorio de corte puede entrar en contacto con algún cableado no aparente o su propio cable.** El contacto del accesorio de corte a un cable "electrificado" puede tornar "electrificadas" las partes metálicas expuestas de la herramienta y causar un choque eléctrico al operador.

2. INSTRUCCIONES ESPECÍFICAS DEL PRO- DUCTO

Los equipos VONDER son diseñados para los trabajos especificados en este manual, con accesorios originales. Antes de cada uso, examine cuidadosamente el equipo para detectar cualquier mal funcionamiento. Observe también que la tensión de la red eléctrica debe coincidir con la tensión especificada en la herramienta. Ejemplo: una herramienta 127 V~ debe ser conectada solamente en una toma de corriente de 127 V~.

2.1. Aplicaciones/recomendaciones de uso

El TALADRO FIV 853 VONDER PLUS es indicado para metal y madera, en la función sin impacto, y para hormigón y albañilería, en función con impacto. El equipo debe ser utilizado solamente con accesorios compatibles.

2.2. Destaqués/atributos

Dispone de un interruptor eléctrico con preselección de velocidad, que permite controlar la rotación de la máquina, posibilitando el inicio de la perforación con una rotación baja y el aumento gradual en función de las necesidades de perforación. También cuenta con un sistema reversible, que facilita la extracción de la broca si se atasca durante la perforación. Dispone de un botón de bloqueo del interruptor para trabajos continuos, empuñadura auxiliar y limitador de profundidad, proporcionando más practicidad al operario. Además, cuenta con un motor de doble aislamiento que garantiza una mayor seguridad.

2.3. Características técnicas

TALADRO FIV 853 VONDER PLUS		
Código	60.01.853.110	60.01.853.230
Tensión	127 V~	220 V~
Frecuencia	50 Hz/60 Hz	
Potencia	850 W	
Rotación (rpm)	2.800/min	
Capacidad del mandril	1/2" – 13 mm	
Tipo de velocidad	Variable	
Sistema de reversión	Reversible	
Tipo del mandril	Con llave	
Capacidad máxima de perforación en acero	13 mm	
Capacidad máxima de perforación en madera	40 mm	
Capacidad de perforación en hormigón	13 mm	
Nivel de vibración (m/s ²)	2,845 m/s ²	
Incertidumbre k (m/s ²)	1,5 m/s ²	
Masa aproximada	2,3 kg	
Longitud del cable eléctrico	2 m	
Dimensiones	285 mm x 200 mm x 75 mm	

Tabla 2 – Características técnicas

2.4. Componentes

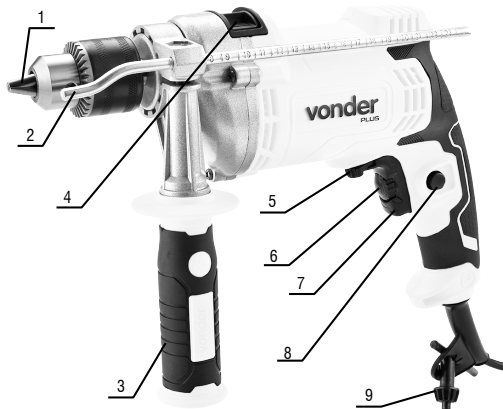


Fig. 1 – Componentes

1. Mandril con llave 1/2" - 13 mm
2. Limitador de profundidad
3. Puño auxiliar
4. Selector de modo con impacto/sin impacto
5. Botón selector de reversión de rotación
6. Variador de velocidad
7. Interruptor de encendido y apagado
8. Botón de bloqueo del interruptor
9. Llave de mandril

2.5. Operación

2.5.1. Mandril con llave

- a. Coloque la llave del mandril y realice la apertura total del mismo.
- b. Para instalar la broca, observe siempre si el diámetro es compatible con el mandril y el taladro. A continuación, coloque la broca en el mandril. Apretar el mandril con la mano hasta que el taladro esté firme

- c. Coloque la llave del mandril en cada uno de los 3 agujeros y gírela hacia la derecha (en el sentido de las agujas del reloj) para apretarla.

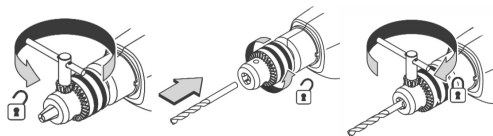


Fig. 2 – Fijación de la broca

- d. para retirar la broca, haga el proceso inverso.



¡ATENCIÓN! Riesgo de quemaduras. Después del uso, la broca puede calentarse, creando un peligro de quemadura. Utilice guantes para manipular la broca.

2.5.2. Interruptor

Para encender el equipo, presione el interruptor de accionamiento. Suéltelo para apagar. Para el funcionamiento continuo, accione el interruptor y pulse el botón de bloqueo del interruptor. Para apagar, pulse el interruptor y suéltelo.

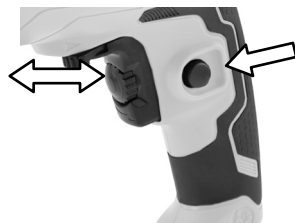


Fig. 3 – interruptor X botón de bloqueo del interruptor

2.5.3. Ajuste de velocidad

La velocidad de rotación puede ser controlada a través de la presión en el interruptor de accionamiento. Poca presión en el interruptor resulta en rotaciones bajas y, en la medida en que el interruptor va siendo presionado, la velocidad va aumentando.

Utilice el botón de ajuste de velocidad para regular la rotación de acuerdo con la necesidad de perforación.



Fig. 4 – Ajuste de velocidad

2.5.4. Sentido de rotación



¡ATENCIÓN! Para revertir el sentido de rotación del taladro primero es necesario que esté con el motor completamente parado, en caso contrario, podrán ocurrir daños a la herramienta que no estarán cubiertos por la garantía.

Después de parar el motor, seleccione el sentido de rotación en el botón de reversión (5).



Fig. 5 – Sentido de rotación

2.5.5. Perforación de impacto T



¡ATENCIÓN! Riesgo para seleccionar entre funciones de perforación con y sin impacto, el taladro debe estar totalmente parado, en caso contrario podrán ocurrir daños a la herramienta que no estarán cubiertos por la garantía.

Cuando fuera perforar ladrillos, concreto, entre otros, gire la llave selectora para la posición impacto T.



Fig. 6 – Selección de impacto

Asegúrese de que la broca a ser utilizada sea una broca con punta de metal duro.

No aplique presión cuando el agujero quedar obstruido con partículas. En este caso, haga funcionar la herramienta sin presión y luego en seguida extraiga la broca del agujero, repitiendo esa operación cuantas veces fueran necesarias hasta que sean removidas las partículas del agujero.

2.5.6. Perforación sin impacto

Cuando perforar madera, metal y plásticos, gire la llave selectora para la posición sin impacto.



Fig. 7 – Selección sin impacto



¡ATENCIÓN! Presionar la herramienta excesivamente no aumentará la velocidad de perforación, pero dañará la punta de la broca, disminuyendo el rendimiento y la vida útil de la herramienta.

2.5.7. Limitador de profundidad y mango auxiliar

Utilice el limitador de profundidad para ajustar la profundidad de perforación deseada.



Fig. 8 – Limitador de profundidad y mango auxiliar

El limitador de profundidad se utiliza junto con el mango auxiliar. Para ajustar el limitador, simplemente gire la manija auxiliar, ajuste el limitador y apriételo nuevamente.

Utilice el mango auxiliar en la mejor posición, la que proporcione más comodidad al operador. El procedimiento de ajuste es el mismo, sólo hay que girar la manivela para soltarla, posicionarla y volver a girar para apretarla.

2.6. Limpieza

Para evitar accidentes, apague siempre el equipo antes de limpiarlo o de realizar el mantenimiento. Para la conservación, se recomienda el mantenimiento rutinario, que incluye la eliminación de la suciedad de la superficie con un paño, pero sin permitir que entre líquido en el equipo.

2.7. Transporte y almacenamiento

Tenga cuidado al transportar y manipular el equipo. Las caídas y los impactos pueden dañar el sistema operativo.

Almacene el equipo en un ambiente seco y ventilado, libre de humedad y gases corrosivos. Manténgase protegido de la lluvia y la humedad. Después de su

uso, se recomienda limpiar el producto con un paño y volver a colocarlo en el embalaje para su almacenamiento.

3. INSTRUCCIONES GENERALES DE MANTENIMIENTO Y POST-VENTA

Los productos VONDER cuando utilizadas adecuadamente, o sea, conforme orientaciones de este manual, deben presentar bajos niveles de mantenimiento. A pesar de esto, disponemos de una vasta red de atención al consumidor.

3.1. Mantenimiento

Asegúrese de que el equipo esté apagado y desconectado de la red eléctrica antes de realizar cualquier inspección o mantenimiento. Para mantener la seguridad y la fiabilidad del producto, las inspecciones, la sustitución de partes y piezas o cualquier otro mantenimiento y/o ajuste deben ser realizados sólo por un profesional cualificado.

La parte externa solo puede ser limpia con paño humedecido y detergente, pero sin permitir que entre líquido dentro de la herramienta.

3.2. Postventa y asistencia técnica

En caso de dudas sobre el funcionamiento de la herramienta o sobre la red de Asistencia Técnica Autorizada VONDER, entre en contacto a través del sitio web: www.vonder.com.br.

Cuando detectada anomalía en el funcionamiento de la herramienta, esta deberá ser examinada y/o reparada por un profesional de la red de Asistencias Técnicas Autorizadas de VONDER. Solamente piezas originales deberán ser utilizadas en las reparaciones.

3.3. Descarte de la herramienta

Nunca descarte la herramienta y/o sus pilas y baterías (cuando existentes) en la basura doméstica. Estas deben ser encaminadas a un puesto de colecta adecuado o a una Asistencia Técnica Autorizada VONDER. En caso de duda sobre la forma correcta de descarte, consulte en VONDER a través del sitio web: www.vonder.com.br.

4. CERTIFICADO DE GARANTIA

El **TALADRO FIV 853 VONDER PLUS**, tiene los siguientes plazos de garantía contra no conformidades resultantes de su fabricación, contados a partir de la fecha de la compra: *garantía legal 90 días; garantía contractual: 9 meses. En caso de disconformidad, procure la Asistencia Técnica Vonder más próxima. En caso de constatación de disconformidades por la asistencia técnica el arreglo será efectuado en garantía.*

ALQUILADORAS:

Los productos adquiridos por las empresas de alquiler tienen una garantía única y exclusiva de 90 (noventa) días, contados a partir de la fecha de envío de la respectiva factura de venta, excluyendo cualquier otra garantía legal y/o contractual.

La garantía ofrecida a los arrendadores cubre exclusivamente las piezas necesarias para la reparación de los productos, siendo ellos los responsables de realizar por su cuenta las respectivas reparaciones y mantenimientos, sin derecho a ningún coste o reembolso por parte de OVD.

La garantía ocurrirá siempre en las siguientes condiciones:

El consumidor deberá presentar obligatoriamente, la factura de compra de la herramienta y el certificado de garantía debidamente rellenado y sellado por la tienda donde el equipo fue adquirido.

Pérdida del derecho de garantía:

1. *El incumplimiento de uno o más de los siguientes anulará la garantía:*
 - *En el caso de que el producto haya sido abierto, alterado, ajustado o arreglado por personas no autorizadas por VONDER;*
 - *En el caso de que cualquier pieza, parte o componente del producto se caracterice como no original;*
 - *Falta de mantenimiento preventivo de la herramienta;*
 - *En el caso de que ocurra conexión en tensión eléctrica diferente de la mencionada en el producto;*
 - *Instalación eléctrica y/o extensiones deficientes/inadecuadas;*
 - *Partes y piezas desgastadas naturalmente.*
2. *Están excluidos de la garantía, desgaste natural de las partes y piezas del producto, caídas, impactos y uso inadecuado del equipo o fuera del propósito para el cual fue proyectado.*
3. *La Garantía no cubre gastos de flete o transporte del equipo hasta la Asistencia Técnica Autorizada. VONDER, siendo que los costos serán de responsabilidad del consumidor.*
4. *Los accesorios o componentes del equipo tales como cables de alimentación, enchufe, mandril, escobillas de carbón, mango auxiliar, limitador de profundidad, por ejemplo, no están cubiertos por la garantía cuando se produce un desgaste. Sólo están cubiertos por una garantía legal de 90 días contra defectos de fabricación.*
5. *Otros accesorios que se venden por separado tendrán una política de garantía como se describe en su embalaje. La garantía del equipo no cubre dichos accesorios.*

vonder[®]

PLUS

Cód.: 60.01.853.110 60.01.853.230
 Consulte nossa Rede de Assistência Técnica Autorizada
www.vonder.com.br

O.V.D. Imp. e Distr. Ltda. • CNPJ: 76.635.689/0001-92
 Rua João Bettega, 2876 • CEP 81070-900
 Curitiba - PR - Brasil

Fabricado na CHINA com controle de qualidade VONDER
Fabricado en CHINA con control de calidad VONDER

CERTIFICADO DE GARANTIA

A **Furadeira FIV 853 VONDER PLUS** possui os seguintes prazos de garantia contra não conformidades decorrentes de sua fabricação, contados a partir da data da compra: Garantia legal: 90 dias + Garantia contratual: 9 meses. Caso o equipamento apresente alguma não conformidade, procure a Assistência Técnica Autorizada VONDER mais próxima (www.vonder.com.br). Constatado o defeito de fabricação pela Assistência Técnica Autorizada, o conserto será efetuado em garantia.

LOCADORAS:

- Os produtos adquiridos por locadoras contam com garantia única e exclusiva de 90 (noventa) dias, contados a partir da data de expedição da respectiva nota fiscal de venda, com exclusão de qualquer outra garantia legal e/ou contratual.
- A garantia ofertada às locadoras cobre exclusivamente as peças necessárias ao reparo dos produtos, cabendo a estas a execução por conta própria dos respectivos consertos e manutenções, sem direito a qualquer custeio ou reembolso por parte da OVD.

A garantia ocorrerá sempre nas seguintes condições:

O consumidor deverá apresentar, OBRIGATORIAMENTE, a nota fiscal de compra do produto e o certificado de garantia devidamente preenchido e carimbado pela loja onde foi adquirido.

Perda do direito de garantia:

- O não cumprimento de uma ou mais hipóteses a seguir invalidará a garantia:



vonder[®]

CERTIFICADO DE GARANTIA

Modelo:	Nº de série:	Tensão/Tensión: <input type="checkbox"/> 127 V~ <input type="checkbox"/> 220 V~
Cliente:	CPF/CNPJ:	
Endereço/Dirección:		
Cidade/Ciudad:	UF/Provincia:	CEP/Código Postal:
Fone/Teléfono:	E-mail:	
Revendedor:		
Nota fiscal Nº/Factura Nº:	Data da venda/Fecha venta: / /	
Nome do vendedor/Nombre vendedor:	Fone/Teléfono:	
Carimbo da empresa/Sello empresa:		
<p>A Garantia Contratual NÃO é válida para LOCADORAS, será concedida EXCLUSIVAMENTE Garantia Legal de 90 dias, conforme Código de Defesa do Consumidor (CDC). <i>La Garantía Contratual NO es válida para ALQUILADORAS, será concedida EXCLUSIVAMENTE Garantia Legal de 90 días, según el Código de Protección del Consumidor.</i></p>		